

**Voorwerp**

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Supreme Court of the United Kingdom — Uitlegging van de artikelen 49 VWEU en 63 VWEU — Nationale belastingen die in strijd zijn met het gemeenschapsrecht — Terugvordering van het onverschuldigd betaalde — Naast elkaar bestaan in het nationale recht van twee voor de belastingplichtigen openstaande alternatieve rechtswegen om terugbetaling van de onverschuldigd betaalde bedragen te vorderen, waarbij voor een rechtsweg een langere beroepstermijn geldt dan voor de andere — Nationale wettelijke regeling waarbij de langere termijn zonder voorafgaande kennisgeving met terugwerkende kracht wordt verkort — Verenigbaarheid met het doeltreffendheidsbeginsel, het rechtszekerheidsbeginsel en het vertrouwensbeginsel

**Dictum**

- 1) In een situatie waarin de belastingbetalers naar nationaal recht kunnen kiezen tussen twee mogelijke rechtsmiddelen om teruggave van in strijd met het Unierecht geheven belasting te vorderen, waarbij voor een van deze rechtsmiddelen een langere verjaringsstermijn geldt, verzetten het doeltreffendheidsbeginsel, het rechtszekerheidsbeginsel en het vertrouwensbeginsel zich ertegen dat een nationale wettelijke regeling deze verjaringsstermijn zonder voorafgaande kennisgeving en met terugwerkende kracht verkort.
- 2) De omstandigheid dat, op het tijdstip waarop de belastingbetaler zijn vordering heeft ingesteld, de mogelijkheid om gebruik te maken van het rechtsmiddel waarvoor de langste verjaringsstermijn gold, pas korte tijd voordien door een lagere rechterlijke instantie was erkend en pas later door de hoogste rechterlijke instantie definitief is aanvaard, maakt geen verschil uit voor het antwoord op de eerste vraag.

(<sup>1</sup>) PB C 311 van 13.10.2012.

**Arrest van het Hof (Achtste kamer) van 12 december 2013  
— Europese Commissie/Italiaanse Republiek**

(Zaak C-411/12) (<sup>1</sup>)

**(Niet-nakoming — Staatsteun — Preferentieel elektriciteits-tarief — Besluit 2011/746/EU — Met interne markt onverenigbare steun — Terugvordering — Geen uitvoering binnen gestelde termijn)**

(2014/C 52/27)

Procestaal: Italiaans

**Partijen**

Verzoekende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: B. Stromsky, D. Grespan en S. Thomas, gemachtigden)

Verwerende partij: Italiaanse Republiek (vertegenwoordigers: G. Palmieri, bijgestaan door S. Fiorentino, gemachtigden)

**Voorwerp**

Niet-nakoming — Staatsteun — Verzuim de maatregelen te treffen die noodzakelijk zijn om te voldoen aan de artikelen 3, 4 en 5 van besluit 2011/746/EU van de Commissie van 23 februari 2011 betreffende steunmaatregelen die Italië ten uitvoer heeft gelegd ten gunste van Portovesme Srl, ILA SpA, Eurallumina SpA en Syndial SpA (PB L 309, blz. 1) —

Verplichting om de onrechtmatig en met de gemeenschappelijke markt onverenigbaar verklaarde steun onverwijld terug te vorderen en de Commissie hiervan in kennis te stellen

**Dictum**

- 1) De Italiaanse Republiek heeft niet voldaan aan de verplichtingen die op haar rusten krachtens de artikelen 3 en 4 van besluit 2011/746/EU van de Commissie van 23 februari 2011 betreffende steunmaatregelen C 38/B/04 (ex NN 58/04) en C 13/06 (ex N 587/05) die Italië ten uitvoer heeft gelegd ten faveure van Portovesme Srl, ILA SpA, Eurallumina SpA en Syndial SpA, door niet binnen de gestelde termijn de maatregelen te treffen die nodig waren om de staatssteun die in artikel 2 van dat besluit onrechtmatig en onverenigbaar met de gemeenschappelijke markt was verklaard, terug te vorderen van Portovesme Srl en Eurallumina SpA.
- 2) De Italiaanse Republiek wordt verwezen in de kosten.

(<sup>1</sup>) PB C 355 van 17.11.2012.

**Arrest van het Hof (Vijfde kamer) van 12 december 2013  
(verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Tribunal Administrativo e Fiscal do Porto — Portugal) —  
Portgás — Sociedade de Produção e Distribuição de Gás SA/Ministério da Agricultura, do Mar, do Ambiente e do Ordenamento do Território**

(Zaak C-425/12) (<sup>1</sup>)

**(Procedures voor plaatsen van overheidsopdrachten in sectoren water- en energievoorziening, vervoer en telecommunicatie — Richtlijn 93/38/EEG — Niet-omzetting in nationaal recht — Mogelijkheid voor staat om zich te beroepen op deze richtlijn tegenover instelling waaraan openbare dienstconcessie is verleend wanneer deze handeling niet in nationaal recht is omgezet)**

(2014/C 52/28)

Procestaal: Portugees

**Verwijzende rechter**

Tribunal Administrativo e Fiscal do Porto

**Partijen in het hoofdgeding**

Verzoekende partij: Portgás — Sociedade de Produção e Distribuição de Gás SA

Verwerende partij: Ministério da Agricultura, do Mar, do Ambiente e do Ordenamento do Território

**Voorwerp**

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Tribunal Administrativo e Fiscal do Porto — Portugal — Uitlegging van de artikelen 2, lid 1, sub b, 4, lid 1, en 14, lid 1, sub c-i, van richtlijn 93/38/EEG van de Raad van 14 juni 1993 houdende coördinatie van de procedures voor het plaatsen van opdrachten in de sectoren water- en energievoorziening, vervoer en telecommunicatie (PB L 199, blz. 84), zoals gewijzigd bij richtlijn 98/4/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 februari 1998 (PB L 101, blz. 1) — Rechtstreekse werking — Mogelijkheid van een Staat om zich op deze richtlijn te beroepen tegen een instelling die houdster is van een concessie voor een openbare dienst wanneer deze handeling niet in nationaal recht is omgezet

**Dictum**

De artikelen 4, lid 1, 14, lid 1, sub c-i, en 15 van richtlijn 93/38/EEG van de Raad van 14 juni 1993 houdende coördinatie van de procedures voor het plaatsen van opdrachten in de sectoren water- en energievoorziening, vervoer en telecommunicatie, zoals gewijzigd bij richtlijn 98/4/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 februari 1998, moeten aldus worden uitgelegd dat zij niet kunnen worden tegengeworpen aan een particuliere onderneming op de enkele grond dat deze laatste exclusief concessiehouder is van een dienst van openbaar belang die binnen de personele werkingssfeer van deze richtlijn valt, wanneer deze richtlijn nog niet in het nationale recht van de betrokken lidstaat werd omgezet.

Een dergelijke onderneming die bij overheidsmaatregel is belast met het verlenen, onder toezicht van de overheid, van een dienst van openbaar belang en daartoe over bevoegdheden beschikt die verder gaan dan de voor de betrekkingen tussen particulieren geldende regels, moet de bepalingen van richtlijn 93/38, zoals gewijzigd bij richtlijn 98/4, in acht nemen en deze bepalingen kunnen haar dan ook worden tegengeworpen door de autoriteiten van een lidstaat.

(<sup>1</sup>) PB C 389 van 15.12.2012.

**Arrest van het Hof (Achtste kamer) van 19 december 2013 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Gerechtshof 's-Hertogenbosch — Nederland) — procedure ingesteld door X**

(Zaak C-437/12) (<sup>1</sup>)

*(Binnenlandse belastingen — Artikel 110 VWEU — Registratiebelasting — Gelijksortige nationale producten — Neutraliteit van belasting tussen ingevoerde tweedehands personenauto's en gelijksortige voertuigen die zich reeds op binnenlandse markt bevinden)*

(2014/C 52/29)

Procestaal: Nederlands

**Verwijzende rechter**

Gerechtshof 's-Hertogenbosch

**Partij in het hoofdgeding**

X

**Voorwerp**

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Gerechtshof 's-Hertogenbosch — Nederland — Uitlegging van artikel 110 VWEU — Binnenlandse belastingen — Nationale regeling die een registratiebelasting oplegt bij de eerste ingebruikneming van een motorvoertuig op het nationale wegennet — Hoogte van de belasting vanaf 2010 afhankelijk van de CO<sub>2</sub>-uitstoot — Motorvoertuig dat in 2006 in het buitenland in het verkeer is gebracht en in 2010 op het nationale grondgebied is geregistreerd

**Dictum**

1) Voor de toepassing van artikel 110 VWEU zijn de gelijksortige nationale producten die vergelijkbaar zijn met een tweedehands voertuig als dat in het hoofdgeding, dat vóór 1 februari 2008 voor het eerst in gebruik is genomen en in 2010 in Nederland is

ingevoerd en geregistreerd, de voertuigen die zich op de Nederlandse markt bevinden en waarvan de kenmerken het dichtst aanleunen bij die van het betrokken voertuig.

- 2) Artikel 110 VWEU moet aldus worden uitgelegd dat het zich verzet tegen een belasting als de in 2010 geldende belasting personenauto's en motorrijwielen, indien en voor zover het bedrag van die belasting op ingevoerde tweedehands voertuigen dat wordt geheven bij hun registratie in Nederland hoger is dan het laagste restbedrag van die heffing dat is vervat in de waarde van gelijksoortige reeds in die lidstaat geregistreerde tweedehands voertuigen.

(<sup>1</sup>) PB C 399 van 22.12.2012.

**Arrest van het Hof (Derde kamer) van 12 december 2013 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de High Court of Justice (Chancery Division) — Verenigd Koninkrijk) — Actavis Group PTC EHF, Actavis UK Ltd/Sanofi**

(Zaak C-443/12) (<sup>1</sup>)

*(Geneesmiddelen voor menselijk gebruik — Aanvullend beschermingscertificaat — Verordening (EG) nr. 469/2009 — Artikel 3 — Voorwaarden voor verkrijging van dit certificaat — Opeenvolgend in handel brengen van twee geneesmiddelen die, gedeeltelijk of volledig, dezelfde werkzame stof bevatten — Samenstelling van werkzame stoffen waarvan één reeds op markt is gebracht in vorm van geneesmiddel met één enkele werkzame stof — Mogelijkheid om meerdere certificaten te verkrijgen op basis van eenzelfde octrooi en twee vergunningen voor in handel brengen)*

(2014/C 52/30)

Procestaal: Engels

**Verwijzende rechter**

High Court of Justice (Chancery Division)

**Partijen in het hoofdgeding**

Verzoekende partijen: Actavis Group PTC EHF, Actavis UK Ltd

Verwerende partij: Sanofi

In tegenwoordigheid van: Sanofi Pharma Bristol-Myers Squibb SNC

**Voorwerp**

Verzoek om een prejudiciële beslissing — High Court of Justice (Chancery Division) — Uitlegging van artikel 3, sub a en c, van verordening (EG) nr. 469/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 6 mei 2009 betreffende het aanvullende beschermingscertificaat voor geneesmiddelen (PB L 152, blz. 1) — Voorwaarden voor afgifte van een aanvullend beschermingscertificaat — Begrip „product dat wordt beschermd door een van kracht zijnd basisoctrooi” — Criteria — Mogelijkheid het certificaat af te geven voor elk geneesmiddel in geval van een octrooi voor meerdere geneesmiddelen